

Brussels, 2 July 2026

11226/26

JUR 491
CORLX 703
CFSP/PESC 1032
RELEX 921
COEST 521
FIN 981

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Implementing Regulation (EU) 2026/1362 of 15 June 2026
implementing Regulation (EU) 2024/1485 concerning restrictive measures
in view of the situation in Russia
(Official Journal of the European Union L, 2026/1362, 15 June 2026)

LANGUAGES concerned: All linguistic versions

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОПРАВКА

на Регламент за изпълнение (ЕС) 2026/1362 на Съвета от 15 юни 2026 година за прилагане на Регламент (ЕС) 2024/1485 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Русия

(Официален вестник на Европейския съюз L, 2026/1362, 15 юни 2026 г.)

На страница 11, в приложението, точка 2, вписване 2, втора колона „Име“

вместо:

„IPJSC NTK

изв. още като International Public Joint-Stock Company NTK

изв. още като NTH International Joint Stock Company

(на руски: МКАО NTKh, МКАО НТХ, МКАО NTH, МКАО NTKh)“;

да се четe:

„IPJSC NTK

изв. още като International Public Joint-Stock Company NTK

изв. още като NTH International Joint Stock Company

изв. още като МКАО NTKh

изв. още като МКАО NTH

(на руски: МКАО НТХ)“.

CORRECCIÓN DE ERRORES

**del Reglamento de Ejecución (UE) 2026/1362 del Consejo, de 15 de junio de 2026,
por el que se aplica el Reglamento (UE) 2024/1485 por el que se adoptan medidas restrictivas
habida cuenta de la situación en Rusia**

(Diario Oficial de la Unión Europea L, 2026/1362, 15 de junio de 2026)

En la página 11, anexo, entrada 2, columna «Nombre»:

donde dice:

«IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(ruso: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)»,

debe decir:

«IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(ruso: MKAO HTX)».

OPRAVA

**prováděcího nařízení Rady (EU) 2026/1362 ze dne 15. června 2026, kterým se provádí
nařízení (EU) 2024/1485 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Rusku**

(Úřední věstník Evropské unie L, 2026/1362, 15. června 2026)

Strana 11, příloha, bod 2, položka č. 2, druhý sloupec „Název“

Místo:

„IPJSC NTK

také známa jako International Public Joint-Stock Company NTK

také známa jako NTH International Joint Stock Company

(v ruštině: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

má být:

„IPJSC NTK

také známa jako International Public Joint-Stock Company NTK

také známa jako NTH International Joint Stock Company

také známa jako MKAO NTKh

také známa jako MKAO NTH

(v ruštině: MKAO HTX)“.

BERIGTIGELSE

**til Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2026/1362 af 15. juni 2026 om gennemførelse af
forordning (EU) 2024/1485 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i
Rusland**

(Den Europæiske Unions Tidende L, 2026/1362, 15. juni 2026)

Side 11, bilaget, nr. 2), tabellen, punkt 2, anden kolonne "Navn"

I stedet for:

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(Russisk: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)"

læses:

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(Russisk: MKAO HTX)".

BERICHTIGUNG

**der Durchführungsverordnung (EU) 2026/1362 des Rates vom 15. Juni 2026 zur
Durchführung der Verordnung (EU) 2024/1485 über restriktive Maßnahmen angesichts der
Lage in Russland**

(Amtsblatt der Europäischen Union L, 2026/1362, 15. Juni 2026)

Seite 11, Anhang Nummer 2 Eintrag 2 zweite Spalte „Name“

Anstatt:

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(Russisch: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

muss es heißen:

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(Russisch: MKAO HTX)“

PARANDUS

**nõukogu 15. juuni 2026. aasta rakendusmääruses (EL) 2026/1362, millega rakendatakse
määrust (EL) 2024/1485, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Venemaal**

(Euroopa Liidu Teataja L, 2026/1362, 15. juuni 2026)

Leheküljel 11 lisa punkti 2 kande 2 teises veerus pealkirjaga „Nimi“

asendatakse

„IPJSC NTK

teise nimega: International Public Joint-Stock Company NTK

teise nimega: NTH International Joint Stock Company

(vene keeles: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

järgmisega:

„IPJSC NTK

teise nimega: International Public Joint-Stock Company NTK

teise nimega: NTH International Joint Stock Company

teise nimega: MKAO NTKh

teise nimega: MKAO NTH

(vene keeles: MKAO HTX)“.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2026/1362 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 2026, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1485 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Ρωσία

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L, 2026/1362, 15ης Ιουνίου 2026)

Στη σελίδα 11, στο παράρτημα σημείο 2) καταχώριση 2 δεύτερη στήλη «Ονοματεπώνυμο»:

αντί:

«IPJSC NTK

άλλως International Public Joint-Stock Company NTK

άλλως NTH International Joint Stock Company

(ρωσικά: ΜΚΑΟ ΝΤΚh, ΜΚΑΟ ΗΤΧ, ΜΚΑΟ ΝΤΗ, ΜΚΑΟ ΝΤΚh)»,

διάβαζε:

«IPJSC NTK

άλλως International Public Joint-Stock Company NTK

άλλως NTH International Joint Stock Company

άλλως ΜΚΑΟ ΝΤΚh

άλλως ΜΚΑΟ ΝΤΗ

(ρωσικά: ΜΚΑΟ ΗΤΧ)».

CORRIGENDUM

**to Council Implementing Regulation (EU) 2026/1362 of 15 June 2026 implementing
Regulation (EU) 2024/1485 concerning restrictive measures in view of the situation in Russia**

(Official Journal of the European Union L, 2026/1362, 15 June 2026)

On page 11, in the Annex, point (2), entry 2, second column ‘Name’:

for:

‘IPJSC NTK

a.k.a. International Public Joint-Stock Company NTK

a.k.a. NTH International Joint Stock Company

(Russian: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh),

read:

‘IPJSC NTK

a.k.a. International Public Joint-Stock Company NTK

a.k.a. NTH International Joint Stock Company

a.k.a. MKAO NTKh

a.k.a. MKAO NTH

(Russian: MKAO HTX)’.

RECTIFICATIF

au règlement d'exécution (UE) 2026/1362 du Conseil du 15 juin 2026 mettant en œuvre le règlement (UE) 2024/1485 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Russie

(Journal officiel de l'Union européenne L, 2026/1362, 15 juin 2026)

Page 11, dans l'annexe, point 2), mention 2, deuxième colonne intitulée "Nom"

Au lieu de:

"IPJSC NTK

Autres dénominations: International Public Joint-Stock Company NTK

ou NTH International Joint Stock Company

(en russe: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)"

lire:

"IPJSC NTK

Autres dénominations: International Public Joint-Stock Company NTK

ou NTH International Joint Stock Company

ou MKAO NTKh

ou MKAO NTH

(en russe: MKAO HTX)"

CEARTÚCHÁN

ar Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2026/1362 ón gComhairle an 15 Meitheamh 2026 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (AE) 2024/1485 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise na staide sa Rúis

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L, 2026/1362, 15 Meitheamh 2026)

Ar leathanach 11, san Iarscríbhinn, pointe (2), iontráil 2, an dara colún ‘Ainm’:

in ionad:

‘IPJSC NTK

ar a dtugtar freisin International Public Joint-Stock Company NTK

ar a dtugtar freisin NTH International Joint Stock Company

(Rúisis: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)’,

léitear:

‘IPJSC NTK

ar a dtugtar freisin International Public Joint-Stock Company NTK

ar a dtugtar freisin NTH International Joint Stock Company

ar a dtugtar freisin MKAO NTKh

ar a dtugtar freisin MKAO NTH

(Rúisis: MKAO HTX)’.

ISPRAVAK

Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2026/1362 od 15. lipnja 2026. o provedbi Uredbe (EU) 2024/1485 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Rusiji

(Službeni list Europske unije L, 2026/1362, 15. lipnja 2026.)

Na stranici 11., u Prilogu, točki 2. unosu 2., drugom stupcu „Naziv“:

umjesto:

„IPJSC NTK

također poznato kao International Public Joint-Stock Company NTK (Međunarodno javno dioničko društvo NTK)

također poznato kao NTH International Joint Stock Company (Međunarodno dioničko društvo NTH)

(ruski: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

treba stajati:

„IPJSC NTK

također poznato kao International Public Joint-Stock Company NTK (Međunarodno javno dioničko društvo NTK)

također poznato kao NTH International Joint Stock Company (Međunarodno dioničko društvo NTH)

također poznato kao MKAO NTKh

također poznato kao MKAO NTH

(ruski: MKAO HTX)“.

ALLEGATO

RETTIFICA

del regolamento di esecuzione (UE) 2026/1362 del Consiglio, del 15 giugno 2026, che attua il regolamento (UE) 2024/1485, concernente misure restrittive in considerazione della situazione in Russia

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L, 2026/1362, 15 giugno 2026)

Pagina 11, allegato, punto 2), voce 2, seconda colonna "Nome":

anziché:

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(russo: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)"

leggasi:

"IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(russo: MKAO HTX)".

LABOJUMS

Padomes Īstenošanas regulā (ES) 2026/1362 (2026 gada 15. jūnijs), ar ko īsteno Regulu (ES) 2024/1485 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Krievijā

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L, 2026/1362, 2026. gada 15. jūnijs)

11. lappusē, pielikumā, 2. punktā, 2. ierakstā, otrajā slejā “Nosaukums”:

tekstu:

“IPJSC NTK

jeb International Public Joint-Stock Company NTK

jeb NTH International Joint Stock Company

(krieviski: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”

lasīt šādi:

“IPJSC NTK

jeb International Public Joint-Stock Company NTK

jeb NTH International Joint Stock Company

jeb MKAO NTKh

jeb MKAO NTH

(krieviski: MKAO HTX)”.

PRIEDAS

**2026 m. birželio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2026/1362, kuriuo
įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2024/1485 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį
Rusijoje, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L, 2026/1362, 2026 m. birželio 15 d.)

11 puslapis, priedas, 2 punktas, 2 įrašas, antra skiltis „Vardas, pavardė“:

yra:

„IPJSC NTK

dar žinoma kaip *International Public Joint-Stock Company NTK*

dar žinoma kaip *NTH International Joint Stock Company*

(rusų k.: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“;

turi būti:

„IPJSC NTK

dar žinoma kaip *International Public Joint-Stock Company NTK*

dar žinoma kaip *NTH International Joint Stock Company*

dar žinoma kaip MKAO NTKh

dar žinoma kaip MKAO NTH

(rusų k.: MKAO HTX)“.

MELLÉKLET

HELYESBÍTÉS

**az oroszországi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2024/1485
rendelet végrehajtásáról szóló, 2026. június 15-i (EU) 2026/1362 tanácsi végrehajtási
rendelet**
rendelet

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L, 2026/1362, 2026. június 15.)

A 11. oldalon, a mellékletben, a 2. pont 2. bejegyzésében, a „Név” elnevezésű második oszlop

szövege:

„IPJSC NTK

más néven: International Public Joint-Stock Company NTK

más néven: NTH International Joint Stock Company

(oroszul: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

helyesen:

„IPJSC NTK

más néven: International Public Joint-Stock Company NTK

más néven: NTH International Joint Stock Company

más néven: MKAO NTKh

más néven: MKAO NTH

(oroszul: MKAO HTX)”.

RETTIFIKA

tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2026/1362 tal-15 ta' Ġunju 2026 li jimplimenta r-Regolament (UE) 2024/1485 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fir-Russja

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L, 2026/1362, tal-15 ta' Ġunju 2026)

Fil-paġna 11, fl-Anness, il-punt (2), l-entrata 2, it-tieni kolonna "Isem":

minflok:

“IPJSC NTK

Maghrufa wkoll bhala International Public Joint-Stock Company NTK

Maghrufa wkoll bhala NTH International Joint Stock Company

(bir-Russu: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

aqra:

“IPJSC NTK

Maghrufa wkoll bhala International Public Joint-Stock Company NTK

Maghrufa wkoll bhala NTH International Joint Stock Company

Maghrufa wkoll bhala MKAO NTKh

Maghrufa wkoll bhala MKAO NTH

(bir-Russu: MKAO HTX)”.

BIJLAGE

RECTIFICATIE

van Uitvoeringsverordening (EU) 2026/1362 van de Raad van 15 juni 2026 tot uitvoering van Verordening (EU) 2024/1485 met betrekking tot beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Rusland

(Publicatieblad van de Europese Unie L, 2026/1362, 15 juni 2026)

Bladzijde 11, bijlage, punt 2), vermelding 2, tweede kolom “Naam”:

in plaats van:

“IPJSC NTK

ook bekend als International Public Joint-Stock Company NTK

ook bekend als NTH International Joint Stock Company

(Russisch: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

lezen:

“IPJSC NTK

ook bekend als International Public Joint-Stock Company NTK

ook bekend als NTH International Joint Stock Company

ook bekend als MKAO NTKh

ook bekend als MKAO NTH

(Russisch: MKAO HTX)”.

SPROSTOWANIE

**do rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) 2026/1362 z dnia 15 czerwca 2026 r.
wykonującego rozporządzenie (UE) 2024/1485 w sprawie środków ograniczających w związku
z sytuacją w Rosji**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L, 2026/1362, 15 czerwca 2026 r.)

Strona 11, załącznik, pkt 2, wpis nr 2, kolumna druga „Nazwa”

zamiast:

„IPJSC NTK
International Public Joint-Stock Company NTK
NTH International Joint Stock Company
(pisownia rosyjska: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”

powinno być:

„IPJSC NTK
inne nazwy: International Public Joint-Stock Company NTK
NTH International Joint Stock Company
MKAO NTKh
MKAO NTH
(pisownia rosyjska: MKAO HTX)”.

ANEXO

RETIFICAÇÃO

do **Regulamento de Execução (UE) 2026/1362 do Conselho, de 15 de junho de 2026, que dá execução ao Regulamento (UE) 2024/1485 relativo a medidas restritivas tendo em conta a situação na Rússia**

Commented [mg1]: [Regulamento de Execução \(UE\) 2026/1362 do Conselho, de 15 de junho de 2026, que dá execução ao Regulamento \(UE\) 2024/1485 relativo a medidas restritivas tendo em conta a situação na Rússia](#)

(«Jornal Oficial da União Europeia» L, 2026/1362, 15 de junho de 2026)

Na página 11, no anexo, ponto 2, entrada 2, segunda coluna «Nome»:

onde se lê:

«IPJSC NTK

t.c.p. International Public Joint-Stock Company NTK

t.c.p. NTH International Joint Stock Company

(Em russo: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)»,

leia-se:

«IPJSC NTK

t.c.p. International Public Joint-Stock Company NTK

t.c.p. NTH International Joint Stock Company

t.c.p. MKAO NTKh

t.c.p. MKAO NTH

(Em russo: MKAO HTX)».

RECTIFICARE

**la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2026/1362 al Consiliului din 15 iunie 2026 privind
punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2024/1485 privind măsuri restrictive având în
vedere situația din Rusia**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L, 2026/1362, 15 iunie 2026)

La pagina 11, în anexă, punctul 2, rubrica 2, coloana a doua „Denumire”:

în loc de:

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(rusă: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

se citește:

„IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(rusă: MKAO HTX)”.

KORIGENDUM

k vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2026/1362 z 15. júna 2026, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2024/1485 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Rusku

(Úradný vestník Európskej únie L, 2026/1362, 15. jún 2026)

Na strane 11, v prílohe, bod 2., záznam 2, druhý stĺpec „Meno“

namiesto:

„PJSC NTK

alias Medzinárodná verejná akciová spoločnosť NTK

alias Medzinárodná akciová spoločnosť NTH

(po rusky: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

má byť:

„PJSC NTK

alias Medzinárodná verejná akciová spoločnosť NTK

alias Medzinárodná akciová spoločnosť NTH

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(po rusky: MKAO HTX)“.

PRILOGA

POPRAVEK

Izvedbene uredba Sveta (EU) 2026/1362 z dne 15. junija 2026 o izvajanju Uredbe (EU) 2024/1485 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Rusiji

(Uradni list Evropske unije L, 2026/1362, 15. junija 2026)

Stran 11, Priloga, točka (2), vnos 2, drugi stolpec „Ime“:

besedilo:

„IPJSC NTK

Tudi (International Public Joint-Stock Company NTK,

tudi NTH International Joint Stock Company

(rusko: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)“

se glasi:

„IPJSC NTK

Tudi (International Public Joint-Stock Company NTK,

tudi NTH International Joint Stock Company

tudi MKAO NTKh

tudi MKAO NTH

(rusko: MKAO HTX)“.

OIKAISU

**neuvoston täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2026/1362, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2026,
Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen
(EU) 2024/1485 täytäntöönpanosta**

(Euroopan unionin virallinen lehti L, 2026/1362, 15. kesäkuuta 2026)

Sivulla 11, liitteessä olevan 2 kohdan 2 kohdan toisessa sarakkeessa ”Nimi”:

on:

”IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

(venäjäksi: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

pitää olla:

”IPJSC NTK

alias International Public Joint-Stock Company NTK

alias NTH International Joint Stock Company

alias MKAO NTKh

alias MKAO NTH

(venäjäksi: MKAO HTX)”.

BILAGA

RÄTTELSE

till rådets genomförandeförordning (EU) 2026/1362 av den 15 juni 2026 om genomförande av förordning (EU) 2024/1485 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Ryssland

(Europeiska unionens officiella tidning L, 2026/1362, 15 juni 2026)

Sidan 11, bilagan, punkt 2, tabellen, post 2, andra kolumnen ”Namn”

I stället för:

”IPJSC NTK

Alias: International Public Joint-Stock Company NTK

Alias: NTH International Joint Stock Company

(Ryska: MKAO NTKh, MKAO HTX, MKAO NTH, MKAO NTKh)”,

ska det stå:

IPJSC NTK

Alias: International Public Joint-Stock Company NTK

Alias: NTH International Joint Stock Company

Alias: MKAO NTKh

Alias: MKAO NTH

(Ryska: MKAO HTX)”.